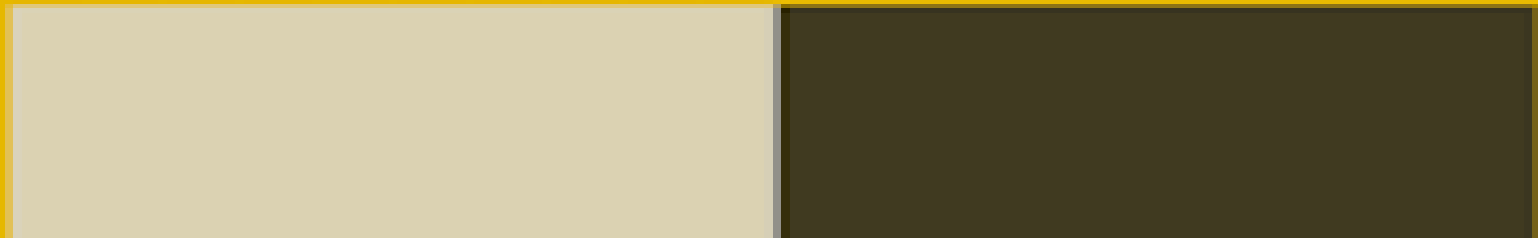


# 基督徒領袖

T H E C H R I S T I A N



L E A D E R

**彼得·杜拉克 -**  
**美國最艱難的四個工作 (排名不分先後) :**  
**美國總統、大學校長、**  
**醫院行政總監、教會牧師**

“The four hardest jobs in America (and not necessarily in order, he added) are the president of the United States, a university president, a CEO of a hospital and ... a pastor.”

***Peter Drucker***

## 腓立比書 *Phil* 3:1-3

<sup>1</sup>弟兄們，我還有話說，你們要靠主喜樂！我把這話再寫給你們，於我並不為難，於你們卻是妥當。

<sup>2</sup>應當防備犬類，防備作惡的，防備妄自行割的。

<sup>1</sup>Further, my brothers and sisters, rejoice in the Lord! It is no trouble for me to write the same things to you again, and it is a safeguard for you. <sup>2</sup> Watch out for those dogs, those evildoers, those mutilators of the flesh.

## 腓立比書 *Phil* 3:1–3

3 因為真受割禮的，乃是我們這以神的靈敬拜，  
在基督耶穌裡誇口，**不靠著肉體的。**

3 For it is we who are the circumcision, we who serve God by his Spirit, who boast in Christ Jesus, and who ***put no confidence in the flesh***

基督徒領袖不單是被呼召 (called) ，  
亦是被揀選 (chosen) ，  
所以不能以世界的標準來帶領。

The Christian leader is not merely called,  
he/she is also **chosen** and  
hence cannot lead by the standards of the  
world.

## 腓立比書 Phil 3:7-8

<sup>7</sup>只是我先前以為於我有益的，我現在因基督都當做有損的。<sup>8</sup>不但如此，**我也將萬事當做有損的**，因我以認識我主基督耶穌為至寶。

But whatever were gains to me I now consider loss for the sake of Christ. <sup>8</sup> What is more, I consider everything a loss because of the surpassing worth of knowing Christ Jesus my Lord, for whose sake ***I have lost all things.*** I consider them garbage, . . .

## 馬太福音 Matthew 16:24-25

<sup>24</sup>於是，耶穌對門徒說：「若有人要跟從我，  
**就當捨己**，背起他的十字架來跟從我。

<sup>25</sup>因為凡要救自己生命的，必**喪掉**生命；  
凡為我喪掉生命的，必**得著**生命。

If any one doth will to come after me, let him **disown himself**, and take up his cross, and follow me, for whoever may will to save his life, shall lose it, and whoever may **lose** his life for my sake shall **find** it.

## 腓立比書Philippians 3:12-14

**12**這不是說我已經得著了，已經完全了，我乃是竭力追求，或者可以得著基督耶穌所以得著我的。**13**弟兄們，我不是以為自己已經得著了，我只有一件事，就是忘記背後，努力面前的，

**12** **Not that I have already obtained all this, or have already arrived at my goal**, but I press on to take hold of that for which Christ Jesus took hold of me. **13** Brothers and sisters, **I do not consider myself yet to have taken hold of it**. But one thing I do: Forgetting what is behind and straining toward what is ahead,



## 腓立比書Philippians 3:12-14

**14向著標竿直跑，要得神在基督耶穌裡從上面召我來得的獎賞。**

<sup>14</sup>I press on toward the goal to win the prize for which God has called me heavenward in Christ Jesus.

基督徒領袖的生命永不停止，直至返到天家為止。他們經常地以這角度看自己的服侍：

**我如今在肉身活著，  
為要成為為主多結果子的工人。**

The Christian leader never arrived until he/she arrives home. They viewed their service constantly from the perspective of ***if I am to go on living in the body, it means fruitful labor [for the Lord].***